

Nájomná zmluva

uzavretá podľa ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov ako aj ustanovení § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Prenajímateľ:

Univerzita Komenského v Bratislave (ďalej len „UK“)

Sídlo: Šafárikovo nám. č. 6, 818 06 Bratislava

Zastúpená: prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD., rektor

IČO: 00 397 865

DIČ: 202 084 5332

IČ DPH: SK 202 084 5332

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 700 009 0650 / 8180

(ďalej len „prenajímateľ“)

Správca:

Centrum ďalšieho vzdelávania UK

Sídlo: Odbojárov 10/a, 820 05 Bratislava

IČO: 00 397 865

DIČ: 5020016210

IČO DPH: SK2020845332

štatutárny orgán: prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD., rektor

riaditeľ ČDV UK: PhDr. Libor Lubelec, CSc.

Bankové spojenie: 7000202595/8180 (Štátna pokladnica)

a

Nájomca:

Štátny pedagogický ústav

Pluhová 8

830 00 Bratislava

IČO: 308 075 06

v zastúpení štatutárnym orgánom: Ing. Katarína Kalašová, riaditeľka

(ďalej len „nájomca“)

Článok 1

Predmet a účel nájmu

1. Predmetom tejto zmluvy je nájom nebytových priestorov - miestnosti /učebne/;

Učebňa č.	28	na	1	poschodí s celkovou výmerou	98,00 m ² , ČDV UK
Učebňa č.	29	na	1	poschodí s celkovou výmerou	75,35 m ² , ČDV UK
Učebňa č.	19	na	1	poschodí s celkovou výmerou	35,10 m ² , ČDV UK

Učebňa č.	17	na	0	poschodí s celkovou výmerou	33,31 m ² , ČDV UK
Učebňa č.	18	na	0	poschodí s celkovou výmerou	32,96 m ² , ČDV UK
Učebňa č.	U7	na	1	poschodí s celkovou výmerou	24,59 m ² , ČDV UK
Učebňa č.	U8	na	1	poschodí s celkovou výmerou	27,50 m ² , ČDV UK
Učebňa č.	U9	na	1	poschodí s celkovou výmerou	25,46 m ² , ČDV UK
Učebňa č.	18.1	na	1	poschodí s celkovou výmerou	34,68 m ² , ČDV UK,

ktoré sa nachádzajú v budove/stavbe č. súpisné 65 a 13 034, na ulici Odbojárov 10/a v obci Bratislava – m. č. Nové Mesto, okres Bratislava III, katastrálne územie Nové mesto, zapísané na liste vlastníctva č. 1401 vydanom katastrálnym úradom - Správou katastra pre Hlavné mesto SR - Bratislavu, druh stavby 20 – vyučovacie zariadenie, číslo parcely 11276/25 a 11279/10 o vyššie uvedenej výmere, na ktorej sa stavba nachádza

a

Učebňa č.	105	na	1	poschodí s celkovou výmerou	16,30 m ² , ČDV UK
Učebňa č.	107	na	1	poschodí s celkovou výmerou	26,65 m ² , ČDV UK
Učebňa č.	207	na	2	poschodí s celkovou výmerou	45,20 m ² , ČDV UK
Učebňa č.	305	na	3	poschodí s celkovou výmerou	29,60 m ² , ČDV UK,

ktoré sa nachádzajú v budove/stavbe č. súpisné 100 295, na ulici Žižkova 10 v obci Bratislava – m. č. Staré mesto, okres Bratislava I, katastrálne územie Staré mesto, zapísané na liste vlastníctva č. 3405 vydanom katastrálnym úradom - Správou katastra pre Hlavné mesto SR - Bratislavu, druh stavby 20 – Iná budova, číslo parcely 1063 o vyššie uvedenej výmere, na ktorej sa stavba nachádza.

2. Prenajaté nebytové priestory uvedené v ods. 1 (ďalej len „predmet nájmu“) sú vyznačené šrafovaním na situačných plánoch. Prílohu č. 1 tvorí kópia listu vlastníctva č 1401 (Odbojárov 10/a) s príslušnými situačnými plánmi jednotlivých učební. Prílohu č. 2 tvorí kópia listu vlastníctva č 3405 (Žižkova 10) s príslušnými situačnými plánmi jednotlivých učební. Predmet nájmu je vo výlučnom vlastníctve prenajímateľa a v užívaní správcu.
3. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do nájmu predmet nájmu a tento ho do nájmu prijíma. Nájomca prevezme predmet nájmu v stave zodpovedajúcom podmienkam stanovených touto zmluvou.

4. Prenajímateľ prehlasuje, že veľkosť jedného prenajatého priestoru a jeho vybavenie je vyhovujúce na výučbu cca 15 učiteľov (ďalej len „frekventanti“).
5. Predmet nájmu uvedený v Článku 1 bod 1. bude nájomcom využívaný výhradne na účel súvisiaci s výučbou frekventantov, ktorá prebieha v súlade s projektom „Vzdelávanie učiteľov základných škôl v oblasti cudzích jazykov v súvislosti s Koncepciou vyučovania cudzích jazykov na základných a stredných školách“, ktoré boli schválené MŠ SR v rámci operačného programu vzdelávanie - Konvergencia: NUTS III, Opatrenie 1.1 Premena tradičnej školy na modernú celé územie SR okrem BSK a Regionálny rozvoj: NUTS III, Opatrenie 4.1: Premena tradičnej školy na modernú pre Bratislavský kraj.

Článok 2

Doba nájmu a prevzatie predmetu nájmu

- 2.1. Nájomná zmluva sa uzatvára na obdobie od 4. apríla kalendárneho roka 2011 do 30. júna kalendárneho roka 2011, počas ktorého musí zabezpečiť prenajímateľ nájomcovi nerušené užívanie vyššie popísaných priestorov na účel a za podmienok podľa tejto zmluvy dohodnutých.
- 2.2. Nájomca bude využívať prenajatý priestor v predmetných obdobiach podľa ods. 1. tohto článku zmluvy vo vopred dohodnutých termínoch s prenajímateľom s prispôbením sa vyučovaciemu procesu na škole, tak aby tento nebol narušený, na základe prenajímateľom vypracovaného a nájomcom odsúhlaseného harmonogramu, so špecifikáciou a presným časovým a priestorovým rozpisom dní a učební, v ktorých sa výučba frekventantov nájomcu v príslušnom období bude vykonávať. Tento harmonogram sa zmluvné strany zaväzujú aktualizovať a upraviť vždy najneskôr 5 dní pred začatím príslušného semestra toho, ktorého akademického roku, podľa rozpisu uvedenom v ods. 1. tohto článku zmluvy. Harmonogram a jeho aktualizácie budú prílohou k tejto zmluve.
- 2.3. Prenajímateľ súhlasí s tým, aby užívanie prenajatého priestoru bolo umožnené vo výnimočných prípadoch aj počas víkendov v soboty a nedele v dopoludňajších ako i odpoľudňajších hodinách, vždy však vo vopred dohodnutých termínoch.

8. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu akékoľvek zmeny týkajúce sa jeho adresy, obchodného meny, právnej formy a pod.
9. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť uzamykanie dvier, okien, odpojenie akejkoľvek elektroniky z napojenia na elektrickú mimo doby dohodnutej na výučbu.
10. Prenajímateľ sa zaväzuje vybaviť predmet nájmu nasledujúcim dodatočným funkčným vybavením (doplňkové vybavenie):
 - Počítač - PC vrátane monitoru, klávesnice, myš, aktívneho pripojenia na sieť internet
 - Tlačiareň vrátane funkčného tonera
 - CD player s reproduktorom
11. Nájomca je povinný dodržiavať bezpečnostné, protipožiarne a prevádzkové predpisy. V prípade zavineného spôsobenia škody na majetku zanedbaním týchto predpisov, je nájomca povinný nahradiť škodu v celej výške vlastníkovi.
12. Prenajímateľ sa zaväzuje v zimných mesiacoch udržiavať prístupový chodník tak, aby nedošlo na tomto chodníku k poškodeniu zdravia chodcov.
13. Prenajímateľ je povinný udržiavať predmet nájmu v stave spôsobilom na užívanie.
14. Prenajímateľ nezodpovedá za škody na vnesených veciach do prenajatých priestorov nájomcom a jeho frekventantmi.
15. Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť počas celej doby realizácie vzdelávacích aktivít projektu v súlade s Manuálom pre informácie a publicitu, s ktorého obsahom bol oboznámený, aby bola budova vzdelávacieho centra označená informačnou tabuľou projektu (plagátom) na mieste viditeľnom pre všetkých návštevníkov budovy, v ktorej sa vzdelávacie centrum nachádza a rovnakým spôsobom zabezpečiť označenie miest (učební), kde realizácia vzdelávacej aktivity skutočne prebieha. Informačné tabule (plagáty) poskytne nájomca prenajímateľovi v potrebnom počte na účely označení v tomto bode uvedených miest prvýkrát bezplatne.
16. V prípade poškodenia alebo straty označenia dohodnutých miest poskytnutými plagátmi sa prenajímateľ zaväzuje okamžite označiť dohodnuté miesta opätovne. V prípade potreby zabezpečenia nových plagátov na tento účel je povinný požiadať o ich zabezpečenie nájomcu s povinnosťou uhradiť nájomcovi náklady, ktoré mal nájomca spojené so zabezpečením vyhotovenia doručenia vyžiadaných plagátov pre prenajímateľa.
17. Prenajímateľ sa zaväzuje informačným letákom vo veľkosti A4, ktorý mu poskytne prijímateľ v elektronickej podobe na www.educj.sk, oznámiť, počas doby realizácie vzdelávacej aktivity, čas a miesto, kde sa v budove vzdelávacia aktivita realizuje.

18. Prenajímateľ sa zaväzuje od distribučných spoločností, ktorých obchodné mená oznámi nájomca prenájomcovi písomnou formou, prebrať učebné pomôcky (knihy) určené pre vzdelávací program organizovaný vo vzdelávacom centre prenájomcu a zabezpečiť ich skladovanie do času ich následného odovzdania jednotlivým lektorom vedúcich výučbu v tomto vzdelávacom centre, zabezpečiť potvrdenie o prevzatí jednotlivých učebníc od distribútora ako i potvrdenie o prevzatí týchto učebníc lektorom od prenájomcu, a tieto potvrdenia zaslať nájomcovi faxovou správou, mailovou správou, prípadne poštou.

Článok 5

Skončenie nájmu

1. Nájomný vzťah z tejto zmluvy môže skončiť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán
 - b) výpoveďou prenájomcu
 - c) výpoveďou nájomcu
2. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. V prípade, že nájomca vykoná na predmete nájmu stavebné úpravy so súhlasom prenájomcu nie je tento povinný pri skončení nájmu odstraňovať, pokiaľ si prenájomca pri udelení súhlasu na vykonanie úprav nevyhradil ich odstránenie. Rovnako tak nájomca nie je povinný pri skončení nájmu odstraňovať dôsledky činností, na vykonanie ktorých dal prenájomca súhlas pri uzavretí tejto zmluvy.
3. Prenajímateľ i nájomca môžu vypovedať nájomnú zmluvu podľa § 9 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a prenájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Prenajímateľ sa s nájomcom dohodli na písomnej forme právnych úkonov.

2. Prenajímateľ týmto berie na vedomie, že táto zmluva bude verejnosti sprístupnená na webovej stránke nájomcu, prípadne jeho nadriadeným orgánom. Nájomca týmto berie na vedomie, že táto zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv.
3. Prenajímateľ týmto vyhlasuje, že bude poskytovať všetku potrebnú a požadovanú súčinnosť pri kontrole plnenia tejto zmluvy všetkým nadriadeným a kontrolným orgánom nájomcu v súvislosti s financovaním finančného plnenia v zmysle tejto zmluvy z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.
4. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve sa musia vykonať vo forme písomného dodatku.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 7 exemplároch.
6. Táto zmluva sa v neupravených otázkach spravuje príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
8. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, oboznámili sa s jej obsahom, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že zmluva je prejavom ich slobodnej, vážnej a ničím neobmedzenej vôle, na znak čoho ju podpisujú.

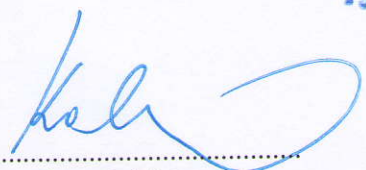
V Bratislave dňa 7. 4. 2011

V Bratislave dňa 6. 4. 2011


PhDr. Libor Lubelec, CSc.
riaditeľ Centra ďalšieho vzdelávania
UK v Bratislave


prof. RNDr. Karol Mičieta PhD., rektor
UK v Bratislave

UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE
- REKTORÁT -
Šafárikovo nám. 6
818 06 BRATISLAVA
-1-


Štátny pedagogický ústav
Ing. Katarína Kalašová
riaditeľka

ŠTÁTNY PEDAGOGICKÝ ÚSTAV
BRATISLAVA
-3-